

Helsinki, den 25. September 1939.

N:V.207.

Deutsche Verrechnungskasse,
Haupt-Abteilung,
Berlin C.111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-
und Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf die Telegramme des Reichs-
wirtschaftsministeriums, (Reichsbankrat Ludwig), Berlin,
vom 4. April 1939 resp. 13. Juli 1939 betreffs Einbe-
ziehung nachstehender Transaktionen in die rubrizierte
Vereinbarung erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag N:20.

Betrag: Rmk 5.100:- Kurs 19:75 mk 100.725:-

Deutscher Empfänger: F.C. Glaser & R. Pflaum, Berlin,

Finnischer Auftraggeber: Finnische Staatseisenbahn-
verwaltung, Helsinki,

Gegenstand: Diesellokomotive (Teilzahlung)

und teilen den Betrag laut Vereinbarung wie folgt auf:

25 % Rmk ~~1.275:-~~ à 19:75 mk 25.181:25

auf "Freies Rmk-Konto" gutgeschrieben, wieder
belastet und dem laufenden Konto der Reichsbank,
Berlin, unter Aufgabe an dieselbe gutgeschrieben,

45 % Rmk 2.295:- à 19:75 mk 45.326:25

auf "Finnisches Warenkonto" gutgeschrieben, wieder
belastet und Ihrem "Sonderkonto" bei uns laut
beifl. Buchungsaufgabe gutgeschrieben,

30 % Rmk 1.530:- à 19:75 mk 30.217:50

wofür Sie unser "Wertpapiersperrkonto", Buch 466,
Seite 45" beim Kontor der Reichshauptbank für Wert-
papier, Berlin, unter Aufgabe zu belasten belieben.

Zahlungsauftrag N:21.

Betrag: Rmk 4.100:- Kurs 19:75 mk 80.975:-

Deutscher Empfänger: Dimpker & Sommer, Lübeck,
Finnischer Auftraggeber: Finnisches Wehrministerium
Gegenstand: Alkalikästen Helsinki,

25 % Rmk 1.025:- à 19:75 mk 20.243:75,

auf "Freies Pmk-Konto" gutgeschrieben, wieder belastet und dem laufenden Konto der Reichsbank, Berlin, unter Aufgabe an dieselbe gutgeschrieben,

45 % Rmk 1.845:- à 19:75 mk 36.438:75,

auf "Finnisches Warenkonto" gutgeschrieben, wieder belastet und Ihrem "Sonderkonto" bei uns laut beifl. Buchungsaufgabe gutgeschrieben,

30 % Rmk 1.230:- à- 19:85 mk 24.292:50,

wofür Sie unser "Wertpapiersperrkonto" bei der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin (Buch 466, Seite 45) unter Aufgabe au belasten.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki-Finlands Bank